



**Protezione Svizzera degli Animali  
PSA, Basilea**

Relazione dell'Ufficio di revisione  
all'Assemblea dei delegati sul

Conto annuale dell'esercizio 2025

## **Relazione dell'ufficio di revisione all'Assemblea annuale dei delegati della Protezione Svizzera degli Animali PSA, Basilea**

### **Relazione sulla revisione del conto annuale**

#### **Giudizio**

Abbiamo svolto la revisione del conto annuale della Protezione Svizzera degli Animali PSA (l'associazione), costituito dal bilancio al 31 dicembre 2025, dal conto d'esercizio, dal rendiconto finanziario, dal calcolo della variazione di capitale per l'esercizio chiuso a tale data, come pure dall'allegato, che include anche la sintesi dei più significativi principi contabili applicati. In conformità alle raccomandazioni professionali Swiss GAAP RPC 21, il contenuto del rapporto di gestione non è soggetto alla revisione del revisore.

A nostro giudizio, l'annesso conto annuale fornisce un quadro fedele della situazione patrimoniale e finanziaria della associazione al 31 dicembre 2025 come pure della situazione reddituale e dei suoi flussi di tesoreria per l'esercizio chiuso a tale data in conformità alle Swiss GAAP RPC ed è conforme alla legge svizzera e allo statuto.

#### **Elementi alla base del giudizio**

Abbiamo svolto la nostra revisione contabile conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione contabile (SR-CH). Le nostre responsabilità ai sensi di tali norme e standard sono ulteriormente descritte nella sezione «Responsabilità dell'ufficio di revisione per la revisione del conto annuale» della presente relazione. Siamo indipendenti rispetto all'Associazione, conformemente alle disposizioni legali svizzere e ai requisiti della categoria professionale. Abbiamo inoltre adempiuto agli altri nostri obblighi di condotta professionale nel rispetto di tali requisiti.

Riteniamo di aver acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio.

#### **Altre informazioni**

Il Comitato direttivo è responsabile delle altre informazioni. Le altre informazioni comprendono tutte le informazioni riportate nella relazione sulla gestione, ad eccezione del conto annuale e della nostra relativa relazione.

Il nostro giudizio sul conto annuale non si estende alle altre informazioni e non esprimiamo alcuna forma di conclusione di revisione a riguardo.

Nell'ambito della nostra revisione contabile, è nostra responsabilità leggere le altre informazioni e, nel farlo, valutare se sussistano delle incoerenze significative rispetto al conto annuale o a quanto da noi appreso durante la revisione contabile, o se le altre informazioni sembrano contenere in altro modo delle anomalie significative.

Qualora, sulla base del lavoro da noi svolto, dovessimo giungere alla conclusione che vi è un'anomalia significativa nelle altre informazioni, siamo tenuti a comunicarlo. Non abbiamo alcuna osservazione da formulare a tale riguardo.

#### **Responsabilità della Comitato direttivo per il conto annuale**

Il Comitato direttivo è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alle Swiss GAAP RPC e alle disposizioni legali e allo statuto, nonché per i controlli interni da esso ritenuti necessari per consentire l'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori.

Nell'allestimento del conto annuale, il Comitato direttivo è responsabile per la valutazione della capacità dell'Associazione di continuare l'attività aziendale, per l'informativa, se del caso, sugli aspetti correlati alla continuità aziendale, nonché per l'utilizzo del presupposto della continuità aziendale, a meno che il Comitato direttivo intenda liquidare l'Associazione o cessare l'attività, oppure non abbia alternative realistiche a tali scelte.

#### **Responsabilità dell'ufficio di revisione per la revisione del conto annuale**

I nostri obiettivi sono l'acquisizione di una ragionevole sicurezza che il conto annuale nel suo complesso sia esente da anomalie significative, imputabili a frodi o errori, e l'emissione di una relazione che includa il nostro giudizio. Per ragionevole sicurezza si intende un livello elevato di sicurezza che, tuttavia, non fornisce la garanzia che una revisione contabile eseguita in conformità alla legge svizzera e agli SR-CH individui sempre un'anomalia significativa, qualora esistente. Le anomalie possono derivare da frodi o errori e sono considerate significative qualora si possa ragionevolmente attendere che esse, singolarmente o nel loro insieme, siano in grado di influenzare le decisioni economiche degli utilizzatori prese sulla base del conto annuale.

Nell'ambito di una revisione contabile svolta in conformità alla legge svizzera e agli SR-CH, esercitiamo il giudizio professionale e manteniamo lo scetticismo professionale per tutta la durata della revisione. Inoltre:

- individuiamo e valutiamo i rischi di anomalie significative nel conto annuale, imputabili a frodi o errori, definiamo ed eseguiamo procedure di revisione in risposta a tali rischi ed acquisiamo elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio. Il rischio di non identificare un'anomalia significativa dovuta a frodi è più elevato rispetto al rischio di non identificare un'anomalia significativa derivante da errori, poiché la frode può implicare l'esistenza di collusioni, falsificazioni, omissioni intenzionali, rappresentazioni fuorvianti o forzature del controllo interno.
- acquisiamo una comprensione del controllo interno rilevante ai fini della revisione contabile allo scopo di definire procedure di revisione appropriate alle circostanze e non per esprimere un giudizio sull'efficacia del controllo interno dell'Associazione.
- valutiamo l'appropriatezza dei principi contabili applicati nonché la ragionevolezza delle stime contabili effettuate, inclusa la relativa informativa.
- giungiamo ad una conclusione sull'appropriatezza dell'utilizzo da parte della Comitato direttivo del presupposto della continuità aziendale e, in base agli elementi probativi acquisiti, sull'eventuale esistenza di un'incertezza significativa riguardo ad eventi o circostanze che possono far sorgere dubbi significativi sulla capacità dell'Associazione di continuare l'attività aziendale. In presenza di un'incertezza significativa, siamo tenuti a richiamare l'attenzione nella relazione di revisione sulla relativa informativa nel conto annuale oppure, qualora

tale informativa sia inadeguata, a riflettere tale circostanza nella formulazione del nostro giudizio. Le nostre conclusioni sono basate sugli elementi probativi acquisiti fino alla data della nostra relazione. Tuttavia, eventi o circostanze successivi possono comportare la cessazione della continuità aziendale da parte dell'Associazione.

Comunichiamo al Comitato direttivo, tra gli altri aspetti, la portata e la tempistica pianificate per la revisione contabile e i risultati significativi emersi, incluse le eventuali carenze significative nel controllo interno identificate nel corso della revisione contabile.

### **Relazione su altre disposizioni di legge e regolamentari**

Conformemente all'art. 69b CC in combinazione con l'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e PS-CH 890, confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive del Comitato direttivo.

Raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.

KPMG AG

Reto Kaufmann  
Perito revisore abilitato  
Revisore responsabile

Alex Heber  
Perito revisore abilitato

Zurigo, 21 maggio 2026

Allegato:

- Conto annuale (bilancio, conto d'esercizio, rendiconto finanziario, calcolo della variazione di capitale e allegato)

**Bilancio****ATTIVI**

	in CHF	Allegato	2025	2024
Liquidità		2.1	5 125 610	5 049 837
Crediti da forniture e prestazioni		2.2	637 636	257 918
Altri crediti a breve termine		2.3	516 772	547 714
Delimitazioni attive		2.4	21 067	45 975
<b>Attivo circolante</b>			<b>6 301 084</b>	<b>5 901 444</b>
Immobilizzi materiali		2.6/B	20 847 132	22 615 619
Immobilizzi finanziari		2.5	10 104 586	10 009 082
<b>Attivi fissi</b>			<b>30 951 718</b>	<b>32 624 701</b>
<b>ATTIVI</b>			<b>37 252 802</b>	<b>38 526 145</b>

**PASSIVI**

		Allegato	2025	2024
Debiti da forniture e prestazioni		2.7	628 889	998 124
Debiti onerosi a breve termine		2.10	32 000	60 000
Altri debiti a breve termine		2.8	445 783	4266
Delimitazioni passive		2.9	366 576	228 974
<b>Capitale di terzi a breve termine</b>			<b>1 473 249</b>	<b>1 291 364</b>
Debiti onerosi a lungo termine		2.10	15 622 400	15 626 400
<b>Capitale di terzi a lungo termine</b>			<b>15 622 400</b>	<b>15 626 400</b>
<b>Capitale di terzi</b>			<b>17 095 649</b>	<b>16 917 764</b>
Fondi con destinazione vincolata			5 766 016	5 257 982
<b>Capitale dei fondi</b>		A	<b>5 766 016</b>	<b>5 257 982</b>
Capitale vincolato			6 795 278	13 916 318
Capitale libero			7 595 860	2 434 081
<b>Capitale dell'organizzazione</b>		A	<b>14 391 138</b>	<b>16 350 399</b>
<b>TOTALE PASSIVI</b>			<b>37 252 802</b>	<b>38 526 145</b>

**Conto d'esercizio**

	in CHF	Allegato	1.1. - 31.12.2025	1.1. - 31.12.2024
Liberalità ricevute da eredità		2.11	2 529 347	5 454 293
Liberalità ricevute da donazioni		2.12	3 115 660	2 018 436
Ricavi da servizi (Ambito specialistico Animali da reddito)			652 755	464 323
Ricavi dalla produzione e altri servizi			129 047	72 525
Altri ricavi di gestione			3843	125 157
Riduzioni dei ricavi			-8652	0.00
<b>Ricavo d'esercizio</b>			<b>6 421 999</b>	<b>8 134 734</b>
Contributi e liberalità versati		2.13	-1 609 588	-1 080 418
Costi del personale		2.14	-5 034 141	-3 812 845
Costi da forniture e prestazioni		2.14	-3 108 523	-4 435 069
Ammortamenti di altri immobilizzi materiali		B	-31 659	0
<b>Costi d'esercizio</b>			<b>-9 783 911</b>	<b>-9 328 332</b>
<b>RISULTATO D'ESERCIZIO</b>			<b>-3 361 913</b>	<b>-1 193 599</b>
Ricavo finanziario		2.15	1 864 639	1 669 710
Costi finanziari		2.16	-293 262	-622 005
<b>Risultato finanziario</b>			<b>1 571 377</b>	<b>1 047 705</b>
Ricavo immobiliare		2.6	1 688 768	1 682 128
Costi immobiliari			-944 890	-492 008
Ammortamenti di immobili		B	-532 886	-579 887
<b>Risultato immobiliare</b>			<b>210 991</b>	<b>610 233</b>
Ricavo straordinario		2.17	130 066	-
Costo straordinario		2.18	-1750	-101 000
<b>Risultato straordinario</b>			<b>128 316</b>	<b>-101 000</b>
<b>Risultato prima della variazione del capitale dei fondi</b>			<b>-1 451 228</b>	<b>363 340</b>
<b>Variazione del capitale dei fondi</b>		A	<b>-508 034</b>	<b>-982 801</b>
<b>Risultato di esercizio (prima delle attribuzioni al capitale dell'organizzazione)</b>			<b>-1 959 262</b>	<b>-619 461</b>
<i>Attribuzioni / utilizzi</i>				
- capitale vincolato			1 021 040	117 715
- capitale libero			938 221	501 746
			-	-

## Rendiconto finanziario

1.1. - 31.12.2025      1.1. - 31.12.2024

### ATTIVITÀ OPERATIVA

<b>Risultato d'esercizio (prima delle attribuzioni al capitale dell'organizzazione)</b>	<b>-1 959 262</b>	<b>-619 461</b>
Variazione del capitale dei fondi	508 034	982 801
Ammortamenti di immobilizzi materiali	564 545	579 887
Riduzioni durevoli di valore di immobilizzi materiali	327 828	-
Utile dalla vendita di immobilizzi materiali	-127 632	-
Risultato dei titoli	-1 403 386	-640 404
Variazione degli accantonamenti	-	-86 000
Riduzione / (aumento) crediti da forniture e prestazioni	-379 718	168 479
Riduzione / (aumento) altri crediti a breve termine	30 942	-237 385
Riduzione / (aumento) delimitazioni attive	24 908	18 620
(Riduzione) / aumento debiti da forniture e prestazioni	-369 234	-34 174
(Riduzione) / aumento altri debiti a breve termine	441 517	-123 735
(Riduzione) / aumento delimitazioni passive	137 602	-69 464
<b>Flusso di fondi dall'attività operativa</b>	<b>-2 203 856</b>	<b>-60 836</b>

### ATTIVITÀ DI INVESTIMENTO

(Investimenti) in immobili	-	-
Disinvestimenti in immobili	1 100 000	-
(Investimenti) in altri immobilizzi materiali	-96 254	-
Disinvestimenti in altri immobilizzi materiali	-	-
(Investimenti) in immobilizzi finanziari a lungo termine (titoli)	-	-
Disinvestimenti in immobilizzi finanziari a lungo termine (titoli)	1 307 883	2 935 044
<b>Flusso di fondi dall'attività d'investimento</b>	<b>2 311 628</b>	<b>2 935 044</b>

### ATTIVITÀ DI FINANZIAMENTO

Rimborso impegni finanziari a breve termine	-60 000	-20 000
Rimborso impegni finanziari a lungo termine	28 000	-12 000
<b>Flusso di fondi dall'attività di finanziamento</b>	<b>-32 000</b>	<b>-32 000</b>

<b>Variazione della liquidità</b>	<b>75 772</b>	<b>2 842 208</b>
Liquidità al 1.1.	5 049 837	2 207 629
Liquidità al 31.12.	5 125 610	5 049 837
<b>Attestazione variazione della liquidità</b>	<b>75 772</b>	<b>2 842 208</b>

**A – Calcolo della variazione di capitale**

	Disponibilità in CHF 1.1. 2025	Attribuzione	Trasferim enti interni	Utilizzo	Attribuzio ne risultato finanziario	Totale variazione	Disponibilità 31.12.2025
<b>Fondi con destinazione vincolata</b>							
Fondo a favore di proprietari non abbienti di animali domestici	261 826	71 808	-	75 867	-	-4060	257 766
Fondo per rifugi per animali	566 475	-	-	3742	-	-3742	562 733
Fondo per i trovatelli	1 374 300	-	-	-	-	-	1 374 300
Fondo per la cura di animali selvatici	-	1502	-	1502	-	-	-
Fondo per animali vecchi e difficili da affidare	-	188 342	-	188 342	-	-	-
Fondo per castrazioni	-	39 889	-	39 889	-	-	-
Fondo per le specie esotiche (rettili e pesci)	53 500	-	-	53 500	-	-53 500	-
Fondo per gli aiuti agli animali / Fondo per le catastrofi	-	17 791	-	2824	-	14 966	14 966
Fondo PSA (fondi per progetti)	3 001 880	1 872 851	-	1 318 481	-	554 369	3 556 250
<b>Totale fondi con destinazione vincolata</b>	<b>5 257 982</b>	<b>2 192 182</b>	<b>-</b>	<b>1 684 148</b>	<b>-</b>	<b>508 034</b>	<b>5 766 015</b>
<b>Capitale dell'organizzazione</b>							
Fondo a favore di proprietari non abbienti di animali domestici	88 174					-	88 174
Fondo per rifugi per animali	1 933 525					-169 995	1 933 525
Fondo per la cura di animali selvatici	200 000			169 995		-107 440	232 560
Fondo per animali vecchi e difficili da affidare	340 000			107 440		-347 758	152 242
Fondo per castrazioni	500 000			347 758		-43 000	53 500
Fondo per le specie esotiche (rettili e pesci)	96 500			43 000		-	400 000
Fondo per il diritto della protezione degli animali	400 000					-31 817	268 183
Fondo per il lavoro di protezione animale sul campo	300 000			31 817		-3 400 000	-
Fondo per gli aiuti agli animali / Fondo per le catastrofi	3 400 000		-3 400 000			-157 144	202 856
Fondo per gioventù e protezione degli animali Krax	360 000			157 144		-	130 000
Fondo per gioventù e protezione degli animali SJT	130 000					-148 541	899 579
Fondo PSA (fondi per progetti)	1 048 119	6336		154 877		-15 346	404 654
Fondo per il personale	420 000			15 346		-	2 000 000
Fondo per rinnovazione degli immobili	2 000 000					-1 500 000	-
Fondo per le azioni	1 500 000		-1 500 000			-1 200 000	-
Fondo di riserva	1 200 000		-1 200 000			-	-
<b>Capitale vincolato</b>	<b>13 916 318</b>	<b>6336</b>	<b>-6 100 000</b>	<b>1 027 377</b>	<b>-</b>	<b>-7 121 040</b>	<b>6 795 278</b>
<b>Capitale libero</b>	<b>2 434 082</b>	<b>-</b>	<b>6 100 000</b>	<b>938 221</b>	<b>-</b>	<b>5 161 779</b>	<b>7 595 861</b>
<b>Totale capitale dell'organizzazione</b>	<b>16 350 400</b>	<b>6336</b>	<b>-</b>	<b>1 965 598</b>	<b>-</b>	<b>-1 959 261</b>	<b>14 391 139</b>

**A – Calcolo della variazione di capitale**

	Disponibilità in CHF 1.1. 2024	Attribuzione	Trasferi menti interni	Utilizzo	Attribuzio ne risultato finanziario	Totale variazione	Disponibilità 31.12.2024
<b>Fondi con destinazione vincolata</b>							
Fondo a favore di proprietari non abbienti di animali domestici	320 076	23 923	-	82 174	-	-58 250	261 826
Fondo per rifugi per animali	566 475	-	-	-	-	-	566 475
Fondo per i trovatelli	1 374 300	-	-	-	-	-	1 374 300
Fondo per la cura di animali selvatici	93 736	38 577	-	132 312	-	-93 736	-
Fondo per animali vecchi e difficili da affidare	53 855	106 093	-	159 948	-	-53 855	-
Fondo per castrazioni	85 132	2100	-	87 232	-	-85 132	-
Fondo per le specie esotiche (rettili e pesci)	150 000	-	-	96 500	-	-96 500	53 500
Fondo per il diritto della protezione degli animali	-	-	-	-	-	-	-
Fondo per gli aiuti agli animali / Fondo per le catastrofi	-	10 697	-	10 697	-	-	-
Fondo per gioventù e protezione degli animali Krax	-	34 097	-	34 097	-	-	-
Fondo per gioventù e protezione degli animali SJT	-	8650	-	8650	-	-	-
Fondo PSA (fondi per progetti)	1 631 607	1 370 274	-	-	-	1 370 274	3 001 880
<b>Totale fondi con destinazione vincolata</b>	<b>4 275 181</b>	<b>1 594 411</b>	<b>-</b>	<b>611 610</b>	<b>-</b>	<b>982 801</b>	<b>5 257 981</b>
<b>Capitale dell'organizzazione</b>							
Fondo a favore di proprietari non abbienti di animali domestici	29 924	58 250	-	-	-	58 250	88 174
Fondo per rifugi per animali	1 933 525	-	-	-	-	-	1 933 525
Fondo per la cura di animali selvatici	106 264	134 624	-	40 888	-	93 736	200 000
Fondo per animali vecchi e difficili da affidare	272 645	255 913	-	188 558	-	67 355	340 000
Fondo per castrazioni	364 868	435 653	-	300 521	-	135 132	500 000
Fondo per le specie esotiche (rettili e pesci)	-	96 500	-	-	-	96 500	96 500
Fondo per il diritto della protezione degli animali	400 000	-	-	-	-	-	400 000
Fondo per il lavoro di protezione animale sul campo	292 262	17 070	-	9332	-	7738	300 000
Fondo per gli aiuti agli animali / Fondo per le catastrofi	3 464 938	14 029	-	78 968	-	-64 938	3 400 000
Fondo per gioventù e protezione degli animali Krax	352 163	273 816	-	265 979	-	7837	360 000
Fondo per gioventù e protezione degli animali SJT	142 280	3228	-	15 508	-	-12 280	130 000
Fondo PSA (fondi per progetti)	1 696 164	241 738	-	889 782	-	-648 044	1 048 119
Fondo per il personale	400 000	70 034	-	50 034	-	20 000	420 000
Fondo per rinnovazione degli immobili	1 879 000	121 000	-	-	-	121 000	2 000 000
Fondo per le azioni	1 500 000	-	-	-	-	-	1 500 000
Fondo di riserva	1 200 000	-	-	-	-	-	1 200 000
<b>Capitale vincolato</b>	<b>14 034 034</b>	<b>1 721 855</b>	<b>-</b>	<b>1 839 571</b>	<b>-</b>	<b>-117 716</b>	<b>13 916 318</b>
<b>Capitale libero</b>	<b>2 935 828</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>501 746</b>	<b>-</b>	<b>-501 746</b>	<b>2 434 082</b>
<b>Totale capitale dell'organizzazione</b>	<b>16 969 862</b>	<b>1 721 855</b>	<b>-</b>	<b>2 341 317</b>	<b>-</b>	<b>-619 462</b>	<b>16 350 400</b>



## Allegato al bilancio annuale

### Ragione sociale, forma giuridica e sede dell'azienda:

Nome:	Protezione Svizzera degli Animali PSA
Forma giuridica:	Associazione
Sede:	Basilea

**Scopo dell'associazione:** consapevole della responsabilità delle persone nei confronti degli animali in quanto creature viventi, la Protezione Svizzera degli Animali PSA si impegna per la tutela del benessere, della vita e della dignità degli animali. L'obiettivo dei suoi sforzi è soprattutto una detenzione adeguata degli animali e una loro gestione responsabile e rispettosa. La Protezione Svizzera degli Animali PSA promuove il lavoro di tutela degli animali a livello nazionale e internazionale e sostiene i soci e le socie nell'ambito della protezione degli animali.

### 1. Basi del bilancio annuale

Il presente bilancio annuale è redatto in accordo con le Raccomandazioni relative alla presentazione dei conti Swiss GAAP RPC (in particolare Swiss GAAP RPC 21) e fornisce un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale. I principi di valutazione si basano fondamentalmente sui costi storici di acquisto o di produzione. Si applica il principio della valutazione individuale di attivi e passivi. I principi di valutazione più importanti sono illustrati di seguito.

#### Restatement

Nell'esercizio 2025 è stato necessario effettuare un restatement al 1° gennaio 2024 a causa delle seguenti circostanze:

A seguito di un'attenta rivalutazione da parte del Comitato direttivo, si è deciso di iscrivere a bilancio gli immobili detenuti esclusivamente a scopo di rendita, secondo le Swiss GAAP RPC 18, punto 14, ai costi di acquisto/produzione al netto degli ammortamenti. In precedenza si faceva ricorso alla facoltà di valutarli ai valori di mercato. I valori di mercato sono riportati nell'allegato.

Ai sensi delle Swiss GAAP RPC 21, punto 8, nel capitale dei fondi con destinazione vincolata possono essere contabilizzati in questa voce solo i fondi soggetti a uno scopo determinato da terzi che ne limita l'utilizzo. Le attribuzioni dei fondi assegnate volontariamente dall'organizzazione devono essere riclassificate nel capitale vincolato dell'organizzazione.

Inoltre, le Swiss GAAP RPC 21, punto 9 stabiliscono che le liberalità di terzi con destinazione vincolata non possono essere contabilizzate nel capitale vincolato dell'organizzazione, ma devono essere indicate nel capitale dei fondi con destinazione vincolata. Sono stati quindi analizzati tutti i fondi nel capitale dei fondi con destinazione vincolata e nel capitale vincolato dell'organizzazione e assegnati alla corretta voce di bilancio.

Inoltre, il rendiconto finanziario è stato adeguato alle nuove circostanze e la terminologia nel bilancio annuale è stata costantemente aggiornata e armonizzata.

Queste fattispecie hanno avuto i seguenti effetti sul capitale dell'organizzazione al 1° gennaio 2024:

Denominazione	1° gennaio 2024	31 dicembre 2024	Variazione
Capitale dell'organizzazione prima del restatement	42 905 436	43 797 872	892 436
Valutazione immobilizzi materiali	-27 011 194	-27 603 791	592 597
Correzione dei fondi con destinazione vincolata	1 075 619	156 318	919 301
Capitale dell'organizzazione dopo il restatement	16 969 861	16 350 399	619 462

#### 1.1 Liquidità

La liquidità comprende le giacenze di cassa, gli averi CCP e bancari, nonché i depositi vincolati con una durata residua massima di 90 giorni. Le posizioni in valute estere vengono convertite ai tassi di cambio alla data di chiusura del bilancio.

#### 1.2 Crediti da forniture e prestazioni

I crediti sono iscritti a bilancio al valore nominale al netto delle rettifiche durevoli di valore necessarie in base alla valutazione di ciascuno di essi singolarmente.

#### 1.3 Immobilizzi materiali

Dal 1° gennaio 2024 gli immobili sono ammortizzati annualmente al 2,5% del valore contabile. A seguito di una verifica delle durate di utilizzo effettive, il tasso di ammortamento è stato ridotto dal 5% al 2,5%. In presenza di segni di una sopravvalutazione, i valori contabili vengono verificati ed eventualmente rettificati.

Gli altri immobilizzi materiali sono iscritti a bilancio ai costi di acquisto o produzione al netto degli ammortamenti necessari dal punto di vista economico-aziendale. Gli ammortamenti avvengono in maniera lineare lungo la durata di utilizzo stimata.

Le durate di utilizzo stimate ammontano in anni:

Hardware e software IT	3
Mobili	5
Macchine	5

## **Allegato al bilancio annuale**

### **1.4 Immobilizzi finanziari**

I titoli sono valutati al valore attuale. I titoli senza valore attuale e altri immobilizzi finanziari (prestiti, partecipazioni) sono valutati al massimo al costo di acquisto, al netto di eventuali riduzioni durevoli di valore.

### **1.5 Debiti**

I debiti sono iscritti a bilancio ai valori nominali.

### **1.6 Capitale dei fondi e dell'organizzazione**

I fondi per progetti nel capitale dei fondi con destinazione vincolata e nel capitale vincolato dell'organizzazione sono gestiti in conformità ai regolamenti dei fondi. Per i dettagli si rimanda al calcolo della variazione di capitale nel presente bilancio annuale.

### **1.7 Rilevazione dei ricavi**

Le liberalità ricevute sono contabilizzate al momento dell'incasso. I ricavi da servizi e produzione sono contabilizzati dopo la fornitura del servizio o la vendita del prodotto.

### **1.8 Imposte sul reddito**

Conformemente alla legge sulle imposte dirette del Cantone di Basilea Città e all'imposta federale diretta, la Protezione Svizzera degli Animali è esente dall'imposta sull'utile e sul capitale. La vendita di un immobile comporta l'applicazione delle rispettive imposte cantonali sugli utili da sostanza immobiliare.

## Allegato al bilancio annuale

### 2 Indicazioni sul bilancio annuale

2.1 Liquidità	2025	2024
Liquidità		
- Cassa	1 552	1 768
- Averì CCP	1 047 314	830 736
- Averì bancari	2 775 432	2 440 058
- Depositi vincolati e a vista, risparmi	1 301 313	1 777 275
<b>Liquidità</b>	<b>5 125 610</b>	<b>5 049 837</b>

2.2 Crediti da forniture e prestazioni	2025	2024
Organi	-	14 329
Sezioni	33 190	6 750
Terzi	669 745	236 839
<b>Totale crediti da forniture e prestazioni</b>	<b>702 934</b>	<b>257 918</b>

2.3 Altri crediti a breve termine	2025	2024
Crediti da spese di locazione e accessorie (immobili a reddito) e altri	454 674	480 268
Imposta preventiva	62 098	67 446
<b>Altri crediti a breve termine</b>	<b>516 772</b>	<b>547 714</b>

2.4 Delimitazioni attive	2025	2024
	21 067	45 975

Le delimitazioni attive sono pagamenti anticipati e interessi maturati delle obbligazioni.

2.5 Immobilizzi finanziari a lungo termine	2025	2024
Titoli		
- Obbligazioni	489 025	696 468
- Immobili	91 501	82 017
- Azioni	7 136 705	6 809 628
- Investimenti alternativi	18 483	23 405
- Metalli preziosi	1 700 440	1 704 719
<b>Totale titoli</b>	<b>9 436 155</b>	<b>9 316 237</b>

Il portafoglio dei titoli viene gestito secondo il regolamento degli investimenti approvato il 27 marzo 2017 dal Comitato direttivo.

Altri immobilizzi finanziari	2025	2024
Partecipazione	23 800	23 800
Prestiti alle sezioni (senza interessi)	584 000	609 000
Altri prestiti (con interessi)	60 630	60 045
<b>Altri immobilizzi finanziari</b>	<b>668 430</b>	<b>692 845</b>

**Immobilizzi finanziari a lungo termine** **10 104 586** **10 009 082**

2.6 Immobilizzi materiali – Immobili a reddito	2025	2024
Ricavi da locazione	1 688 768	1 682 128
Al 31 dicembre 2025 la PSA possiede complessivamente 16 immobili a reddito. Nel 2025 l'immobile di Horgen è stato venduto.		

2.7 Debiti da forniture e prestazioni	2025	2024
Organi	-	18 423
Sezioni	194 968	224 273
Terzi	433 916	755 428
<b>Totale debiti da forniture e prestazioni</b>	<b>628 884</b>	<b>998 124</b>

**Allegato al bilancio annuale**

<b>2.8 Altri debiti a breve termine</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>
Immobili a reddito	397 670	4266
Società di carte di credito	1360	-
Collaboratori	46 753	-
	<b>445 783</b>	<b>4266</b>

I debiti a breve termine sono impegni derivanti dagli immobili a reddito.

<b>2.9 Delimitazioni passive</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>
	366 576	228 974

Nel 2025 le posizioni principali sono le delimitazioni per ferie e orario straordinario di CHF 166 000 (esercizio precedente CHF 130 000), prestazioni dell'assicurazione sociale nonché fatture insolute.

<b>2.10 Debiti onerosi</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>
	15 654 400	15 686 400

Si tratta di ipoteche stipulate presso varie banche. Le ipoteche sono riportate come a breve termine se il rimborso è previsto entro un anno dalla data di chiusura del bilancio e non è prevista alcuna proroga da parte dell'organizzazione. Gli ammortamenti in scadenza entro un anno sono riportati come a breve termine.

	<b>2025</b>	<b>2024</b>
Scadenza: esercizio in esame	32 000	60 000
Scadenza: da 2 a 5 anni	160 000	103 400
Scadenza: >5 anni	15 462 400	15 523 000
<b>Debiti onerosi</b>	<b>15 654 400</b>	<b>15 686 400</b>

<b>2.11 Liberalità ricevute da eredità</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>
Eredità liberamente disponibili	2 529 347	5 454 293
<b>Totale eredità</b>	<b>2 529 347</b>	<b>5 454 293</b>

<b>2.12 Liberalità ricevute da donazioni</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>
Donazioni liberamente disponibili	923 478	424 025
Donazioni con destinazione vincolata	2 192 182	1 594 411
<b>Totale donazioni</b>	<b>3 115 660</b>	<b>2 018 436</b>

<b>2.13 Contributi e liberalità versati</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>
Questa voce comprende i versamenti alle sezioni della PSA.	1 609 588	1 080 418

<b>2.14 Costi del personale / Costi da forniture e prestazioni</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>
	8 142 664	8 247 914

Questa voce comprende i costi di tutte le attività operative di intervento nell'Amministrazione e tutte le prestazioni lavorative per i progetti. I costi che possono essere imputati ai fondi con destinazione vincolata vengono ripartiti proporzionalmente sui fondi e indicati nella colonna «Utilizzo».

<b>2.15 Ricavo finanziario</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>
Ricavi da interessi finanza	10 040	1061
Utili sui corsi finanza	-	18 319
Proventi da titoli degli attivi fissi	210 955	266 170
Utili sui corsi titoli realizzati	652	208 808
Utili sui corsi titoli non realizzati	1 642 991	1 175 352
<b>Ricavo finanziario</b>	<b>1 864 639</b>	<b>1 669 710</b>

**Allegato al bilancio annuale**

<b>2.16 Costi finanziari</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>
Interessi bancari / spese	25 922	33 049
Oneri su titoli	3 910	2 234
Spese / commissioni titoli	-	16 896
Perdite sui corsi titoli realizzate	23 825	34 777
Perdite sui corsi titoli non realizzate	239 605	534 949
Altri costi finanziari	-	100
<b>Costi finanziari</b>	<b>293 262</b>	<b>622 005</b>

<b>2.17 Ricavo straordinario</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>
Ulteriori ricavi al di fuori dell'esercizio	2 434	-
Utile dalla vendita di immobili	127 632	-
<b>Ricavo straordinario</b>	<b>130 066</b>	<b>-</b>

<b>2.18 Costo straordinario</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>
Ulteriori costi al di fuori dell'esercizio	1 750	101 000
<b>Costo straordinario</b>	<b>1 750</b>	<b>101 000</b>

**III. Ulteriori indicazioni**

<b>3.1 Compensi ai membri dell'organo</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>
Gettoni di presenza	21 325	22 662
Servizi forniti per progetti	23 693	81 547
<b>Importo complessivo di tutti gli indennizzi</b>	<b>45 018</b>	<b>104 209</b>

Al 31 dicembre 2025 il Comitato direttivo si compone di 11 membri.

I membri del Comitato direttivo ricevono un gettone di presenza forfettario, nonché compensi per i servizi forniti a un tasso orario di CHF 50.-, con un tetto di costo di CHF 400.- al giorno. Il Presidente riceve un importo fisso di CHF 7500.- p.a. e gettoni di presenza forfettari.

<b>3.2 Compensi ai membri della Direzione</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>
Salario lordo	759 003	445 050

Al 31 dicembre 2025 la Direzione si compone di cinque membri. Nell'esercizio precedente: un'uscita al 30 settembre 2024, una nuova entrata rispettivamente il 1° maggio 2024, il 1° luglio 2024 e il 30 novembre 2024. I salari sono rimasti pressoché invariati e si situano in linea con le normali condizioni di mercato.

<b>3.3 Posti a tempo pieno</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>
Il numero medio annuo dei posti a tempo pieno	>50	>50

<b>3.4 Costi amministrativi</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>
Costi del progetto	2 500 123	4 801 664
Fundraising e relazioni pubbliche	1 781 976	1 825 140
Ufficio operativo	2 244 296	2 016 678
Servizi	1 616 270	1 693 351
<b>Variazione</b>	<b>8 142 664</b>	<b>10 336 833</b>
Basato su una valutazione interna in conformità alle direttive ZEWO.		

<b>3.5 Onorario dell'ufficio di revisione</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>
Servizi di revisione	55 000	35 000
Altri servizi	15 400	-

<b>3.6 Importo rimanente di locazioni e leasing</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>
Le locazioni e i leasing che non possono scadere o essere estinti entro dodici mesi hanno la seguente struttura di scadenza:		
	-	-
fino a 1 anno	9 960	9 960
da 2 a 5 anni	21 720	-
più di 5 anni	-	-
<b>Importo rimanente</b>	<b>31 680</b>	<b>9 960</b>

Tali importi comprendono i pagamenti dovuti da contratti di locazione e leasing fino alla fine del contratto o alla scadenza del termine di disdetta.

## Allegato al bilancio annuale

### 3.7 Importo totale della garanzia prestata per i debiti di terzi

Garanzia bancaria di CHF 100 000 nei confronti di UBS AG, Coira, a favore della società cooperativa Rifugio per animali di Coira (nuova costruzione Rifugio per animali di Coira), durata della garanzia dal 14 luglio 2008 fino a revoca. A tal fine, i titoli di credito e i contanti sono stati impegnati a favore della Lienhardt & Partner Privatbank Zürich AG. A tale proposito si veda nota 3.8 dell'allegato.

3.8 <u>Importo totale degli attivi utilizzati a garanzia dei debiti propri</u>	2025	2024
Liquidità	2 368 740	2 202 181
Immobilizzi finanziari (titoli)	9 436 155	9 329 426
Immobilizzi materiali	18 848 298	20 631 784

### 3.9 Debiti nei confronti degli istituti di previdenza

Al 31 dicembre 2025 non sussistevano debiti nei confronti degli istituti di previdenza (esercizio precedente CHF 4666.80).

### 3.10 Previdenza per il personale

I collaboratori sono assicurati presso la Fondazione collettiva Columna. Il grado di copertura ammonta al 108,6%. Al 31 dicembre 2025 e al 31 dicembre 2024 non sussistono riserve per contributi del datore di lavoro. Non sussiste alcun vantaggio od obbligo economico. Gli oneri previdenziali per il personale ammontano per il 2025 a CHF 250 000.

3.11 Il bilancio annuale 2025 è stato approvato dal Comitato direttivo nella riunione del 21 maggio 2026.

### 3.12 Eventi successivi alla data di chiusura del bilancio

Tra il 31 dicembre 2025 e il 21 maggio 2026 non si sono verificati eventi che abbiano richiesto un adeguamento dei valori contabili degli attivi e dei passivi o che debbano essere menzionati in questa sede.